

Charger

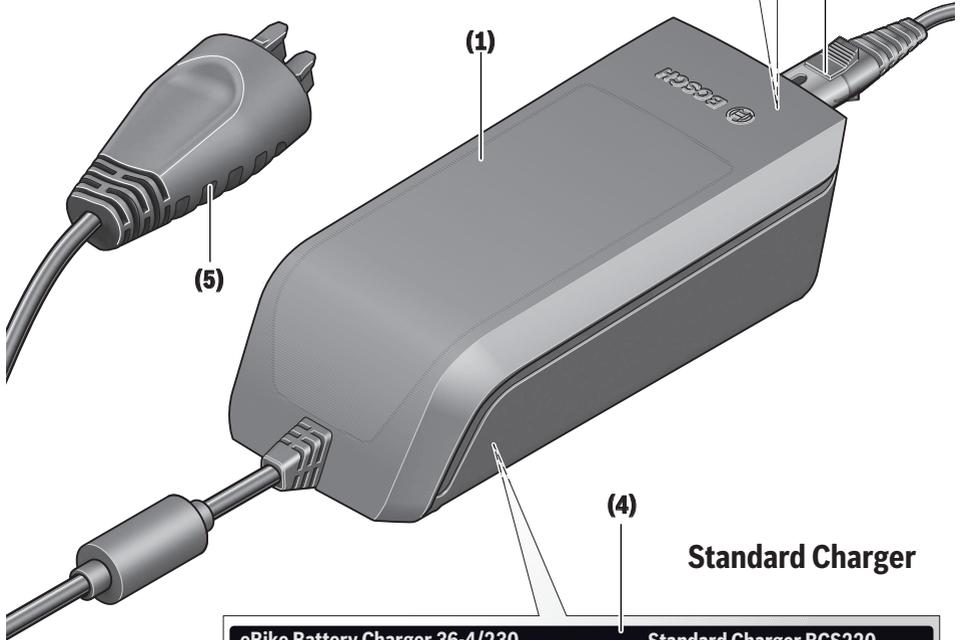
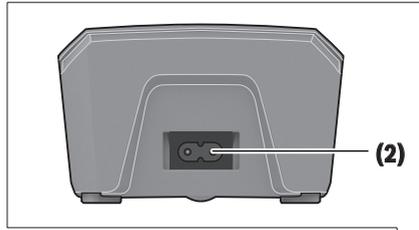
BCS212 | BCS220 | BCS230



BOSCH

en Original operating instructions

ja 取扱説明書



Standard Charger

eBike Battery Charger 36-4/100-230

0 275 007 907

Input: 230V ~ 50Hz 1.5A

Output: 36V --- 4A

Made in []

Robert Bosch GmbH, Reutlingen

Standard Charger BCS212

Li-Ion

Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries



eBike Battery Charger 36-4/100-230
0 275 007 923

Standard Charger BCS212

Input: 110V/230V ~ 50-60Hz 2.2A

Output: 36V --- 4A

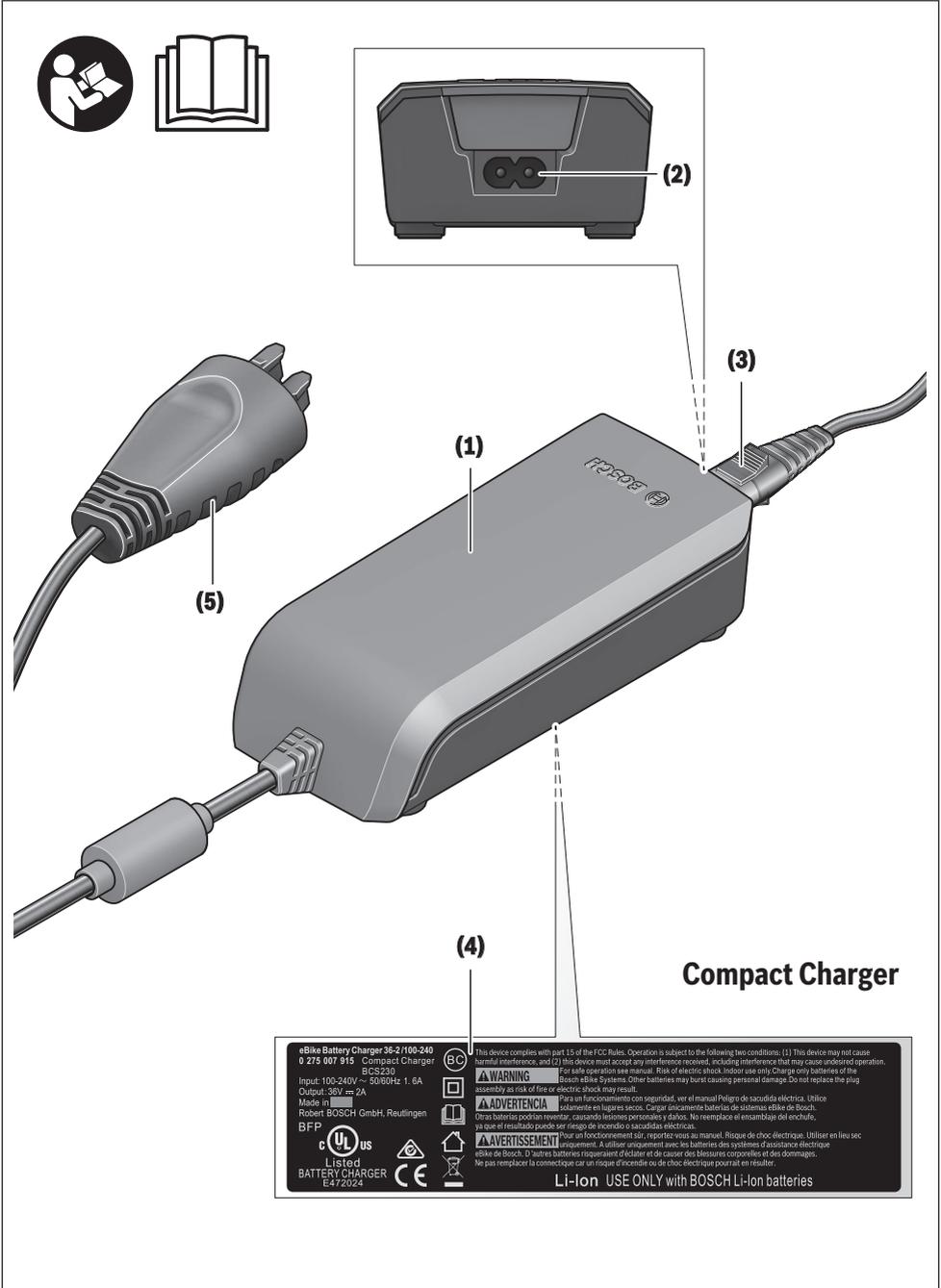
Made in []

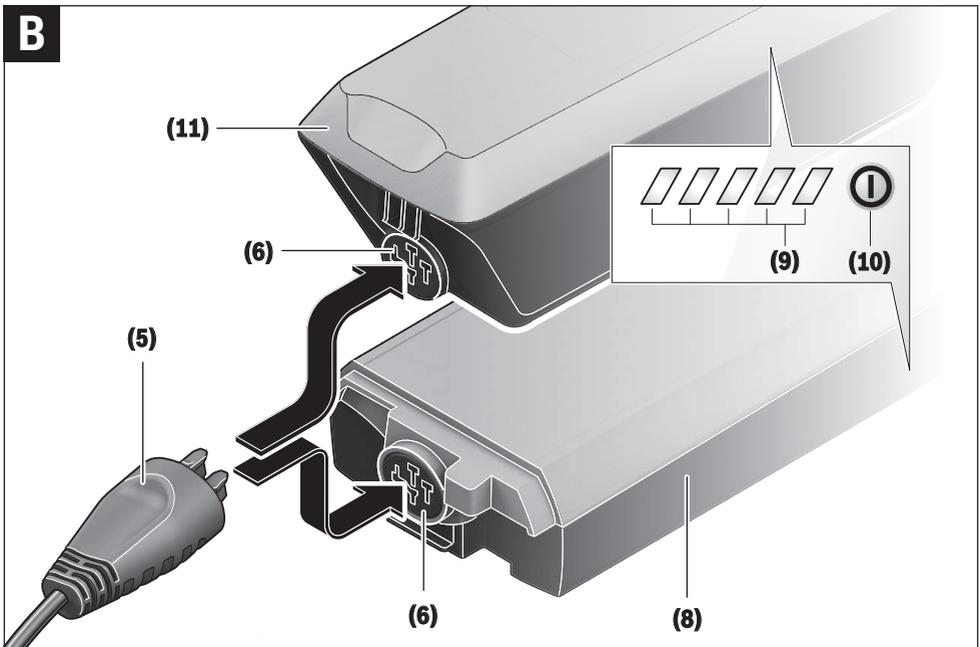
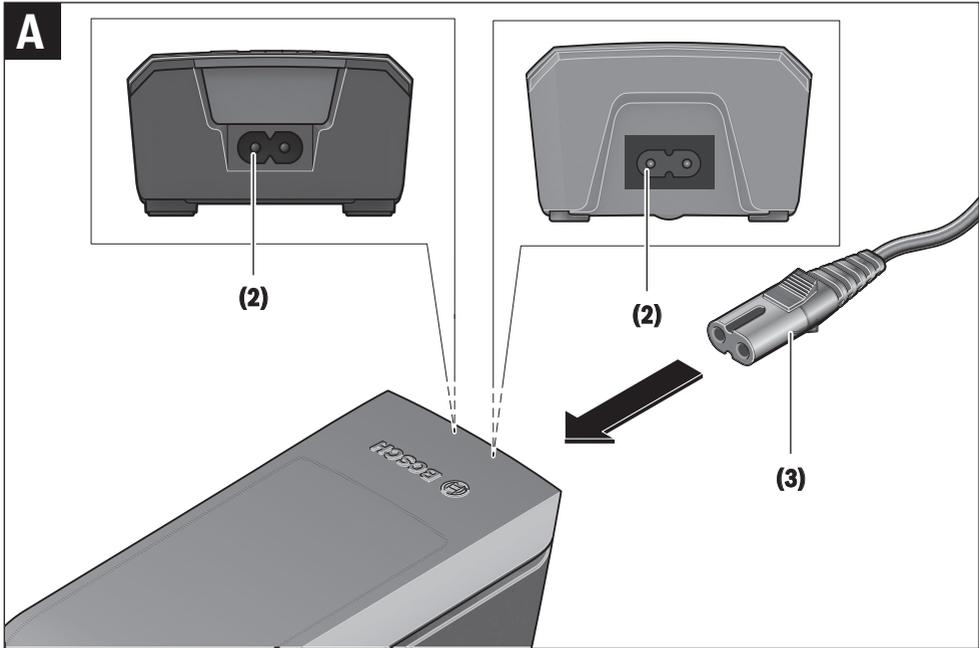
Robert Bosch GmbH, Reutlingen

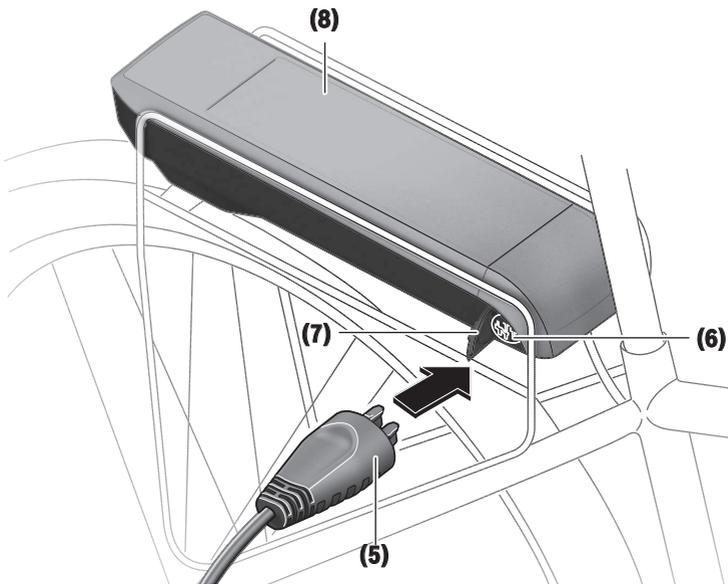
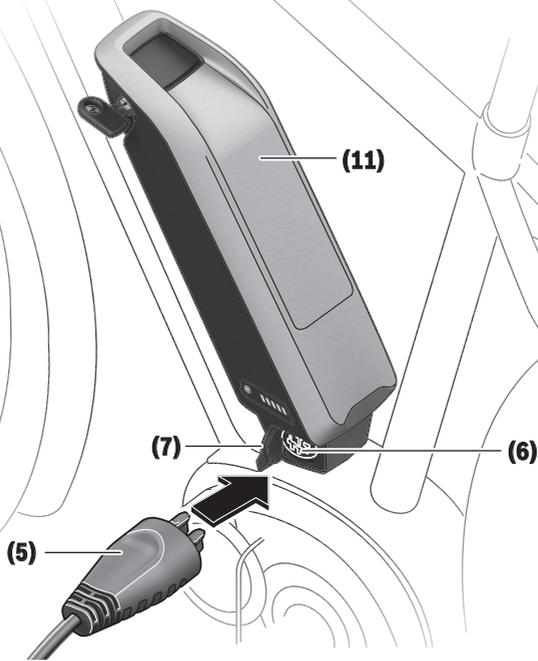


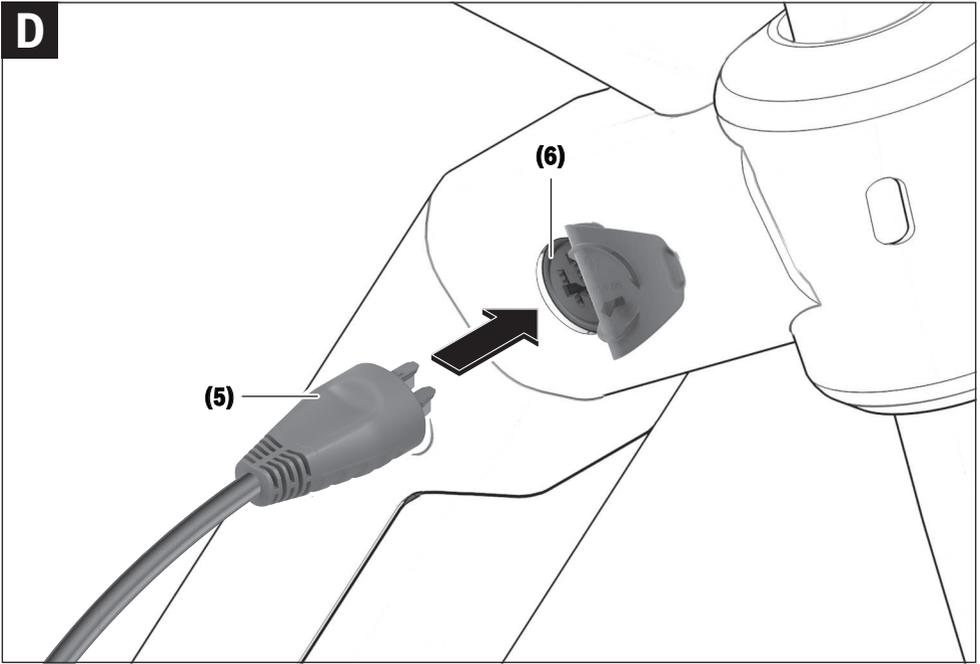
警告

- 使用前には、必ず取り扱い説明書をお読みください。
- 指定のボッシュ リチウムイオンバッテリー以外の充電に使用しないでください。
- 屋内専用です。雨に濡らしたり、湿気の多い場所で使用しないでください。
- 燃えやすい物の側で、使用しないでください。
- 分解や、改造をしないでください。
- 使用前にはコードの損傷を確認し、コードが損傷した物は使用しないでください。





C

D

安全上の注意事項



安全上の注意事項と指示に**すべて目を通して**ください。安全上の注意事項と指示を守らないと、感電、火災または

は/および重傷を招くことがありますのでご注意ください。

すべての安全上の注意事項と指示をしっかりと守ってください。

本取扱説明書で使用されている用語「**バッテリー**」は、ボッシュ純正の電動アシスト自転車用バッテリーのことを指しています。



充電器に雨水などがかからないようにしてください。水分が充電器の内部に浸入してしまうと、感電する危険が高まります。

- ▶ **ボッシュ製電動アシスト自転車専用のリチウムイオンバッテリー以外は充電しないでください。**バッテリー電圧は充電器の充電電圧と一致する必要があります。一致していない場合には、火災や爆発につながるおそれがあります。
- ▶ **充電器を清潔に保ってください。**汚れていると、感電する危険が高まります。
- ▶ **充電器を使用する際は毎回、事前に電源コードと電源プラグを点検してください。**充電器が損傷している場合は決して使用しないでください。充電器をご自分で分解しないでください。充電器、電源コードや電源プラグが損傷すると、感電の危険が高まります。
- ▶ **充電器を燃えやすいもの（紙、布など）の上に置いたり、火の気のある場所で使用しないでください。**充電器の温度が作動中に高くなるため、火災が発生するおそれがあります。
- ▶ **充電中に充電器に触れる時は注意してください。**作業時に保護手袋を着用してください。充電器は、周囲温度が高い場合には非常に高温になることがあります。
- ▶ **バッテリーが損傷していたり、バッテリーを不適切に使用すると、煙が発生する可能性があります。**その場合には新鮮な空気を取り入れ、問題がある場合には医師の診断を受けてください。煙が気道を刺激する可能性があります。
- ▶ **充電器とバッテリーを可燃物の近くに置かないでください。**バッテリーの充電は、周囲に可燃物がない、乾燥した場所で行ってください。充電器の温度が作動中に高くなるため、火災が発生するおそれがあります。
- ▶ **電動アシスト自転車用バッテリーを充電したまま放置しないでください。**
- ▶ **使用、清掃およびメンテナンスを行う際にはお子様に注意してください。**お子様が充電器で遊ばないようにご注意ください。
- ▶ **お子様、精神・知覚・知的障害のある方、ならびに経験や知識が十分でない方は、監視のもと**

で使用するか、または充電器の安全な取扱いに**関して指導を受けている場合にのみ使用してください。**これを守らないと、誤操作や負傷につながるおそれがあります。

- ▶ **お使いの電動アシスト自転車の取扱説明書に記載されている安全上の注意事項と指示にすべて目を通して、必ず順守してください。**
- ▶ 充電器の下側には、注意事項が英語で記載されたラベル（図の番号(4)）意味：ボッシュ製のリチウムイオンバッテリーのみを使用してください！）が貼付されています！

製品と仕様について

本書に記載された機能のほか、不具合の修正や機能の拡充のためにソフトウェアが更新される場合があります。

各部の名称

記載のコンポーネントの番号は、本書冒頭のページにある構成図の番号に対応しています。本取扱説明書に記載されている内容は、電動アシスト自転車の仕様に応じて実際の装備と異なる場合があります。

- (1) 充電器
- (2) 充電プラグ用差込口
- (3) 充電プラグ
- (4) 充電器に関する安全上の注意事項
- (5) 充電プラグ
- (6) 充電プラグ用差込口
- (7) 充電プラグ用差込口のカバー
- (8) リアラックバッテリー
- (9) 動作 / 充電レベルインジケータ
- (10) バッテリーのON/OFFスイッチ
- (11) 標準バッテリー

テクニカルデータ

| 充電器 | | Standard Charger (36-4/230) | Standard Charger (36-4/100-230) | Compact Charger (36-2/100-230) |
|-------------------|-----|--------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| 製品コード | | BCS220 | BCS212 | BCS230 |
| 定格電圧 | V~ | 207~264 | 90~264 | 90~264 |
| 周波数 | Hz | 47~63 | 47~63 | 47~63 |
| バッテリー充電電圧 | V= | 36 | 36 | 36 |
| 充電電流 (最大) | A | 4 | 4 | 2 |
| 充電時間 | | | | |
| - PowerPack 300、約 | 時間 | 2.5 | 2.5 | 5 |
| - PowerPack 400、約 | 時間 | 3.5 | 3.5 | 6.5 |
| - PowerPack 500、約 | 時間 | 4.5 | 4.5 | 7.5 |
| 動作温度 | ° C | 0~+40 | 0~+40 | 0~+40 |
| 保管温度 | ° C | -10~+50 | -10~+50 | -10~+50 |
| 質量、約 | kg | 0.8 | 0.8 | 0.6 |
| 保護クラス | | IP40 | IP40 | IP40 |

本記載内容は、定格電圧 [U] が230Vの場合です。電圧や国別の仕様が異なると、数値も多少変動することがあります。

| 電源コード | | オーストラリア | 日本 |
|----------------------|----|----------------------------|---------------|
| 部品番号 | | 1 270 020 344 | 1 270 020 332 |
| 定格電圧 - 電源コード | V~ | 300 | 300 |
| 定格電圧 - 電源プラグ / コネクター | V~ | 250 | 125 |
| 定格電流 - 電源プラグ / コネクター | A | 10/2.5 | 7 |
| 材料 - 電源コード | | PVC | PVC |
| 安全規格 - 電源コード | | AS/NZS 3191 | JIS C3304 |
| 安全規格 - 電源プラグ / コネクター | | AS/NZS 3112 AS/NZS 3109 | JIS C8303 |
| 全長、約 | m | 1.5 | 1.5 |

操作

使用方法

充電器を電源に接続する (図Aを参照)

- ▶ **電源電圧に注意してください!** 充電器のラベルに表示されている電圧の電源を使用してください。230Vと記載されている充電器の場合は220Vでも使用することができます。

電源コードのACプラグ(3)を充電器のACプラグ差込口(2)に差し込みます。

(国別仕様の)電源コードを電源に接続します。

取り外したバッテリーを充電する (図Bを参照)

バッテリーをオフにし、電動アシスト自転車のホルダーからバッテリーを取り外します。その際、バッテリーの取扱説明書をよく読み、その指示を守ってください。

- ▶ **バッテリーは必ず清潔な場所に置いてください。** 充電プラグ差込口と端子が砂や土などで汚れないようにしてください。

充電器の充電プラグ(5)をバッテリーの差込口(6)に差し込みます。

バッテリーを電動アシスト自転車に搭載した状態で充電する (図CおよびDを参照)

バッテリーをオフにします。充電プラグ差込口のカバー(7)を清掃します。充電プラグ差込口と端子が砂や土などで汚れないようにしてください。充電プラグ差込口のカバー(7)を外し、充電プラグ(5)を充電プラグ差込口(6)に差し込みます。

- ▶ **バッテリーを充電する際、安全上の注意事項を必ず順守してください。** 内容を順守できない場合には、ホルダーからバッテリーを取り外し、より適した場所で充電を行ってください。その際、バッテリーの取扱説明書をよく読み、その指示を守ってください。

2個積みバッテリーパックの充電プロセス

バッテリーを2個装備している電動アシスト自転車の場合、ロックされていない接続部でバッテリーを充電することができます。2つのバッテリーは約

80～90%まで順番に充電されてから、並行して満充電に至ります（2つのバッテリーのLEDが点滅）。

動作中、2つのバッテリーは交互に放電します。バッテリーをホルダーから取り外せば、各バッテリーを個別に充電することができます。

充電プロセス

充電プロセスは、充電器がバッテリー、自転車の充電プラグ差込口および電源に接続されるとすぐに始まります。

注意事項：充電プロセスは、電動アシスト自転車用バッテリーの温度が充電可能温度範囲内にある場合にのみ開始できます。

注意事項：充電中、ドライブユニットは作動しない状態になります。

バッテリーは、オンボードコンピューターの有無に関わらず充電することができます。オンボードコンピューターが接続されていない場合、充電プロセスは充電レベルインジケーターで確認することができます。

オンボードコンピューターが接続されている場合には、対応するメッセージがディスプレイに表示されます。

充電レベルは、バッテリーの充電レベルインジケーター(9)とオンボードコンピューターのバー表示で分かります。

充電中、残量表示(9)を示すバッテリーのLEDが点灯します。点灯したLEDはそれぞれ約20%の容量が充電されたことを表しています。点滅しているLEDは、続く20%の容量が充電中であることを示しています。

電動アシスト自転車用バッテリーが完全に充電されると、すぐにLEDが消灯し、オンボードコンピューターがオフになり、充電が終わります。電動アシスト自転車用バッテリーのON/OFFスイッチ(10)を押すと、充電レベルが約3秒間表示されます。

充電器の電源を外し、充電器とバッテリーの接続を解除します。

充電器とバッテリーの接続が解除されると、バッテリーは自動的にオフになります。

注意事項：バッテリーを自転車で装着した状態で充電した場合には、充電を終えたら充電プラグ差込口(6)にカバー(7)を丁寧に被せ、汚れや水が浸入しないようにしてください。

充電し終えた後も充電器とバッテリーを接続したまましていると、数秒後に充電器が再びオンになってバッテリーの充電レベルをチェックし、状況によっては再度充電が始まります。

故障かな？と思ったら - 原因と対処

| 原因 | 対処 |
|--|--|
|  <p>バッテリーが損傷している</p> | <p>バッテリーのLEDが2個点滅します。</p> <p>自転車の販売店にお問い合わせください。</p> |
|  <p>バッテリーの温度が高すぎる、または低すぎる</p> | <p>バッテリーのLEDが3個点滅します。</p> <p>充電可能温度範囲になるまで、バッテリーと充電器の接続を外してください。</p> <p>充電可能温度になったら、バッテリーと充電器を再度接続してください。</p> |
|  <p>充電器で充電できない。</p> | <p>LEDが1つも点灯しません（電動アシスト自転車用バッテリーの充電レベルに応じて、通常は1つ以上のLEDが点灯する）。</p> <p>自転車の販売店にお問い合わせください。</p> |
| <p>充電プロセスが始まらない（バッテリーの表示もなし）</p> | <p>電源プラグが正しく差し込まれていない</p> <p>プラグを確認してください。</p> |
| <p>バッテリーの接続部が汚れている</p> | <p>バッテリーの接続部を丁寧に清掃してください。</p> |
| <p>コンセント、電源コード、または充電器が故障している</p> | <p>電源電圧を確認し、自転車の販売店に充電器の点検をご依頼ください。</p> |
| <p>バッテリーが損傷している</p> | <p>自転車の販売店にお問い合わせください。</p> |

お手入れと保管

保守と清掃

充電器に不具合が生じたときは、自転車を購入した販売店に連絡してください。

カスタマーサービス&使用方法のご相談

充電器に関するご質問については自転車の販売店にお問い合わせください。

自転車の販売店の連絡先は、WEBサイトの www.bosch-eBike.com で確認することができます。

廃棄

充電器、アクセサリと梱包材は、環境に適合した方法でリサイクルしてください。

EU域内のみ：



使用できなくなった充電器は、電気 / 電子機器に関する欧州指針 2012/19/EU および国内法に基づいて分別回収し、環境に適合した方法でリサイクルしてください。

予告なく変更する場合があります。

Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

www.bosch-ebike.com

0 275 007 XCX (2019.02) T / 14 ASIA